



Soluções de Acessibilidade

VLibras-Desktop

Manual de Instalação da Ferramenta

Microsoft Windows®

Núcleo de Pesquisa e Extensão / LAViD
Ministério do Planejamento Desenvolvimento e Gestão

2017

INTRODUÇÃO

Objetivo

Este manual contém introdução e informações necessárias para instalar a ferramenta VLibras-Desktop.

Conteúdo do Documento e Organização

A organização deste manual está dividida em nove capítulos.

[CAPÍTULO 1: Visão Geral](#)

Apresentação dos objetivos que motivaram o desenvolvimento da ferramenta.

[CAPÍTULO 2: Requisitos de Hardware e Software](#)

Especificação dos requisitos mínimos de hardware e software.

[CAPÍTULO 3: Instalação](#)

Execução do processo de instalação da ferramenta VLibras-Desktop.

[CAPÍTULO 4: Atualização](#)

Execução do processo de atualização da ferramenta VLibras-Desktop.

[CAPÍTULO 5: Leitor de tela](#)

Funcionalidade do leitor de tela da ferramenta VLibras-Desktop.

[CAPÍTULO 6: Regionalismo](#)

Execução do processo de atualização da ferramenta VLibras-Desktop.

[CAPÍTULO 7: Lista de sinais do dicionário](#)

Busca e exibição de animações na lista de sinais do dicionário.

[CAPÍTULO 8: Desinstalação](#)

Desinstalação do VLibras-Desktop.

[CAPÍTULO 9: Considerações Finais](#)

Considerações finais da instalação do VLibras-Desktop.



CAPÍTULO 1: Visão Geral

Os surdos enfrentam bastante dificuldade para ler, escrever e se comunicar na língua oral do seu país. Dessa forma, para tentar reduzir esses problemas, o objetivo da ferramenta computacional de código aberto, denominada VLibras-Desktop, consiste em traduzir conteúdos do Português para Língua Brasileira de Sinais (Libras), tornando os computadores (desktop) acessíveis a pessoas surdas.

CAPÍTULO 2: Requisitos de Hardware e Software

Este capítulo apresenta uma série de requisitos de hardware e software que precisam ser atendidos antes de instalar o VLibras-Desktop.

Requisitos de Hardware

| Configuração mínima | Configuração recomendada |
|---|---|
| Processador 2.0 GHz Dual Core | Processador 2.5 GHz Core 2 Duo (ou superior) |
| Memória principal (RAM) com 2 GB | Memória principal (RAM) com 4 GB (ou superior) |
| Hard Disk (HD) com 1 GB de espaço livre | - |
| Placa de vídeo com 128 MB | Placa de vídeo com 256 MB e aceleração 3D (ou superior) |

Requisitos de Software

| Sistema Operacional | Arquitetura | DirectX |
|-----------------------------------|---------------|----------------|
| Windows 7, Windows 8 e Windows 10 | 32 ou 64 bits | Superior a 9.0 |

CAPÍTULO 3: Instalação da Ferramenta

Obtendo os arquivos de instalação

Faça o download do instalador clicando no link na página do VLibras na página do VLibras (<http://www.vlibras.gov.br>), conforme ilustrado na figura abaixo.

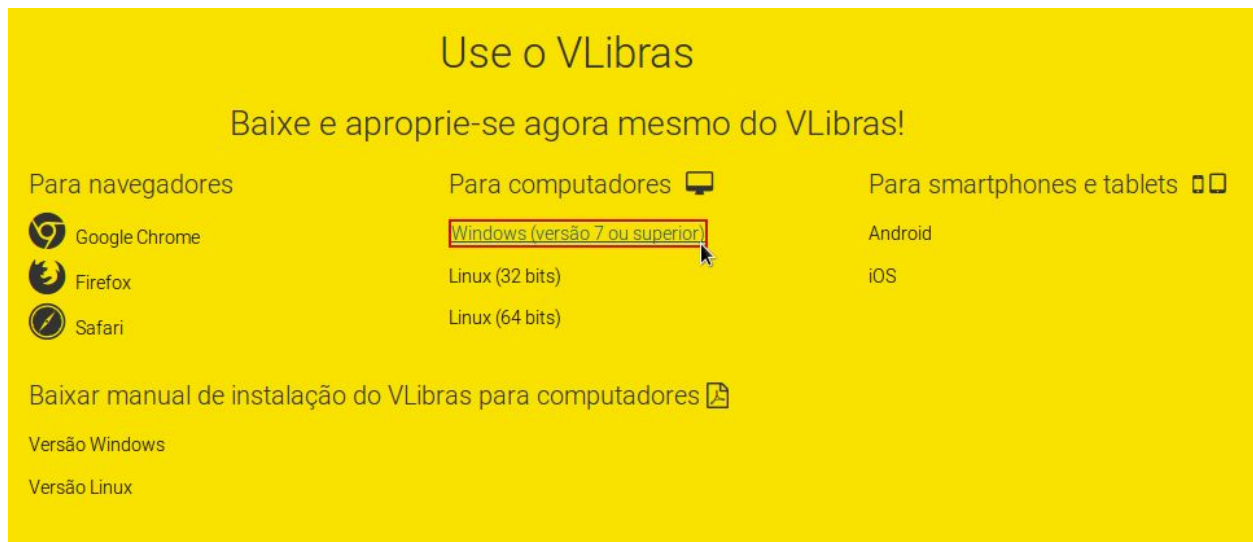


Figura 1 - Screenshot do arquivo de instalação(Windows)

Procedimentos de instalação

Após efetuar o download do instalador do VLibras e executá-lo, uma tela de aviso de segurança será exibida. Essa tela é ilustrada na Figura 2.

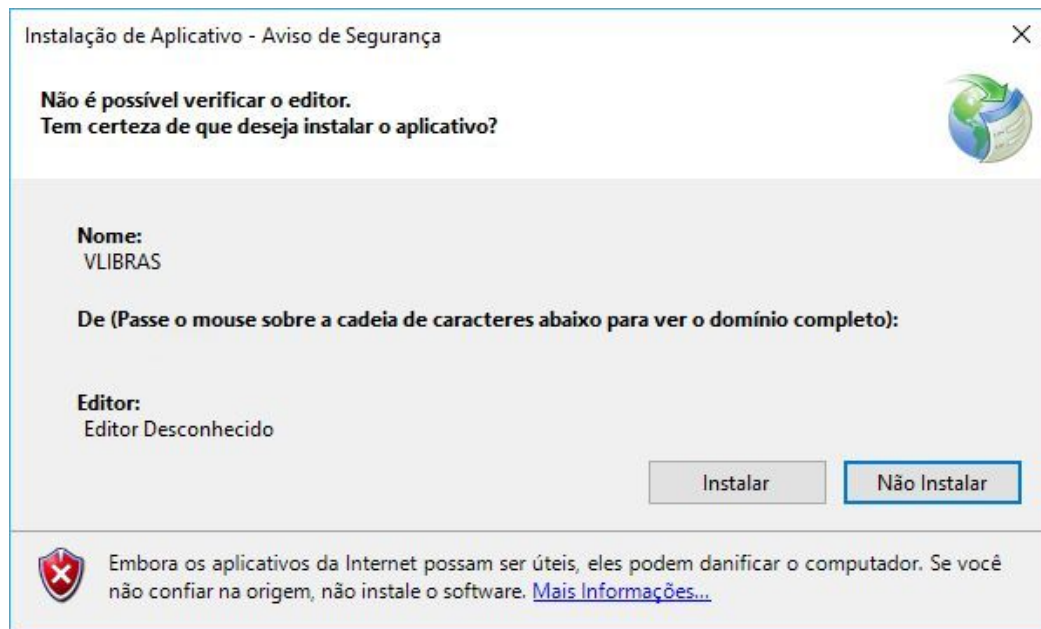


Figura 2 - Aviso de Segurança

Caso o usuário confirme que deseja instalar o software, o download do código fonte, dependências e do dicionário serão efetuados, conforme a Figura 3

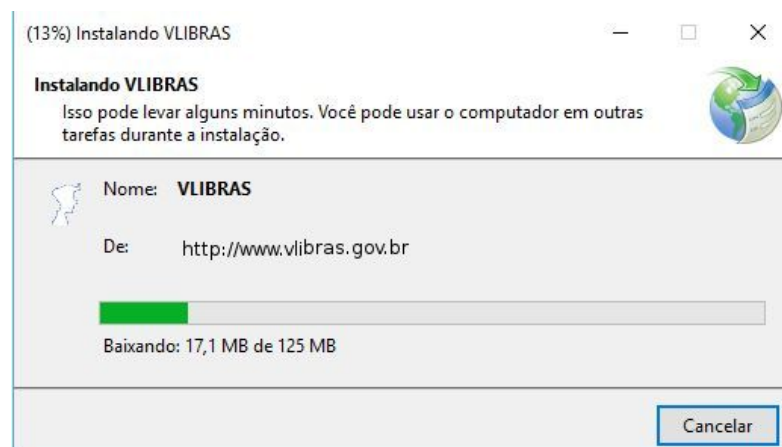


Figura 3 - Instalando o VLibras

Após a finalização do download, o usuário deverá autorizar a instalação do software, conforme ilustrado na Figura 4.

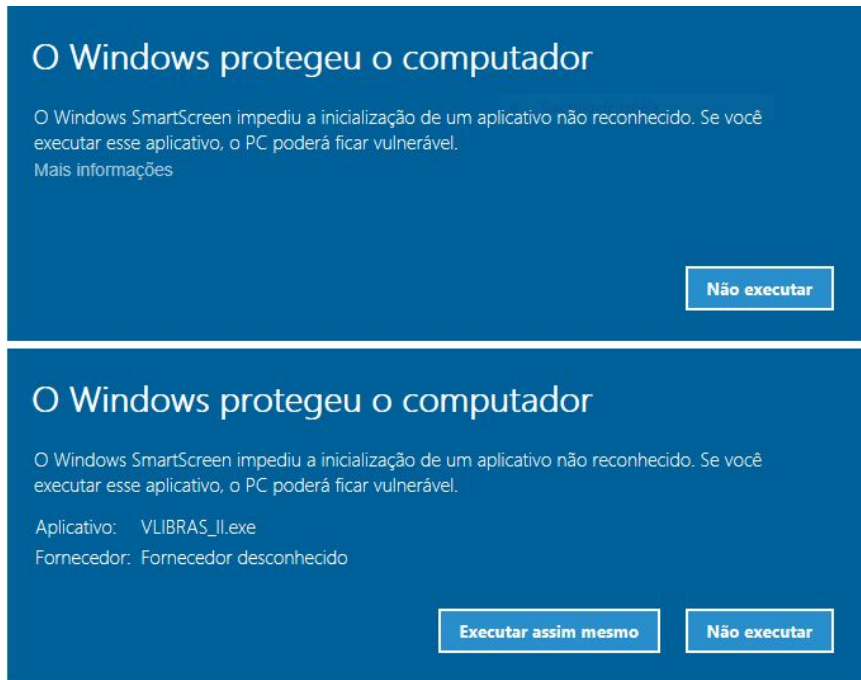


Figura 4 - Confirmação de segurança do Windows

As dependências do VLibras serão também instaladas, conforme ilustra a Figura 5.

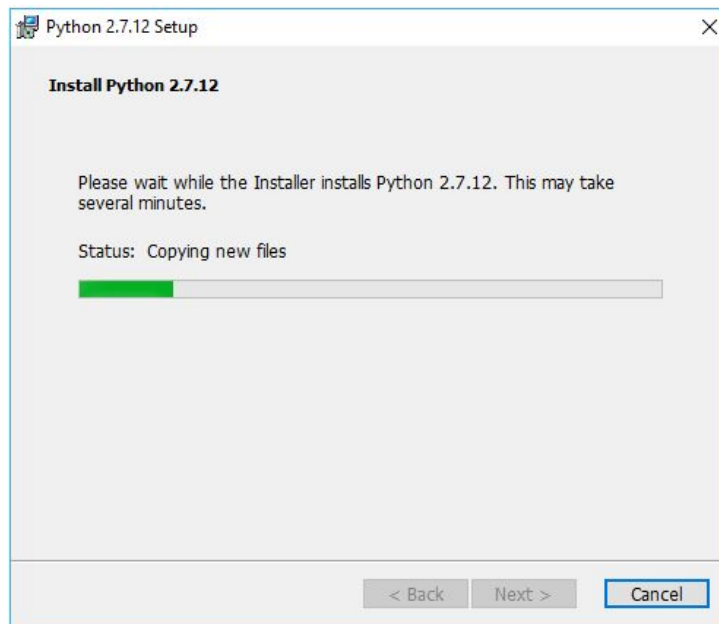


Figura 5 - Instalação das dependências do VLibras

Após efetuar o download de todos os sinais, o dicionário será descompactado na pasta correta e o VLibras será iniciado, conforme exibido na Figura 6.



Figura 6 - Software VLibras

CAPÍTULO 4: Atualização de Pacotes

Caso o usuário deseje atualizar o VLibras, deverá abrir o atalho localizado na Área de Trabalho, chamado Atualizador VLibras. O software irá verificar se há novas atualizações tanto do software como do dicionário de sinais. Caso haja atualização, será efetuado o download e feita a devida instalação. Caso contrário, o VLibras será normalmente executado.

CAPÍTULO 5: Leitor de Tela

Uma nova funcionalidade foi adicionada ao VLibras e chama-se Leitor de Tela, a qual habilita o software NVDA (NonVisual Desktop Access), que é um software que executa a leitura da página que está em foco do computador do usuário, sintetiza em áudio o que está sendo lido e envia para o VLibras essa informação, facilitando a leitura da tela em LIBRAS. Desse modo, o usuário habilita a opção de Leitor de Tela no menu lateral do VLibras, e o software NVDA será executado. Para haver comunicação entre ele e o VLibras, é preciso realizar o download do plugin NVDA.

Inicialmente, o usuário deve realizar o download do plugin no site do VLibras, no link <http://vlibras.gov.br/windows/plugin-nvda>; Em seguida, é preciso adicionar o plugin no NVDA. Para isso, é necessário abrir o NVDA, clicar com o botão direito e escolher a opção Ferramentas->Gerir Complementos. Esse processo é ilustrado na Figura 7.

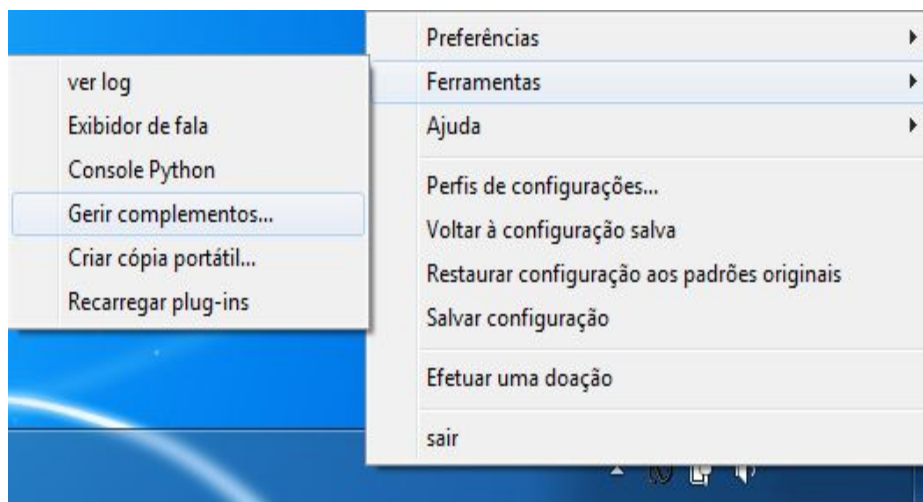


Figura 7- Escolha da opção Gerir Complementos

O próximo passo consiste em instalar o novo plugin no NVDA. Deve-se clicar no botão Instalar e escolher o plugin disponibilizado no site do VLibras, cujo download foi realizado pelo usuário anteriormente. Esses passos são ilustrados na Figura 8, Figura 9, Figura 10 e Figura 11.

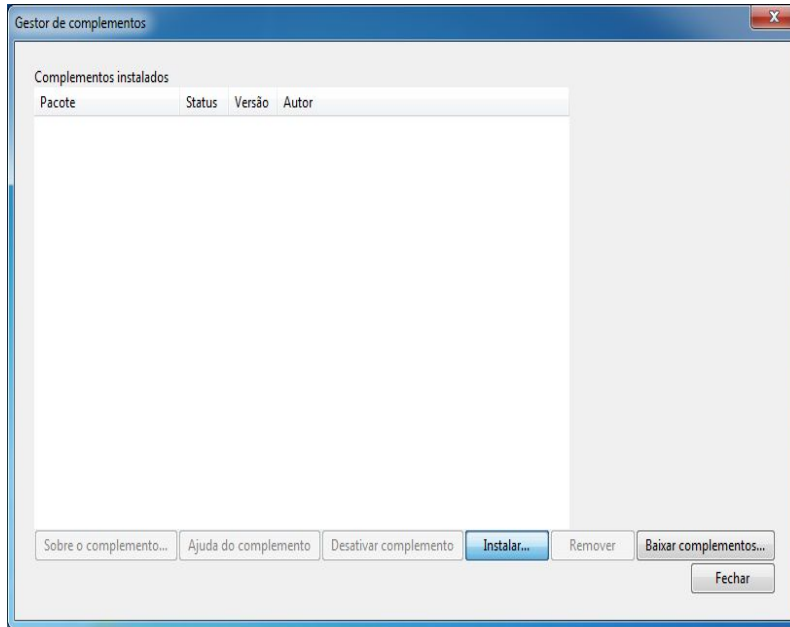


Figura 8 - Gestor de complementos do software NVDA

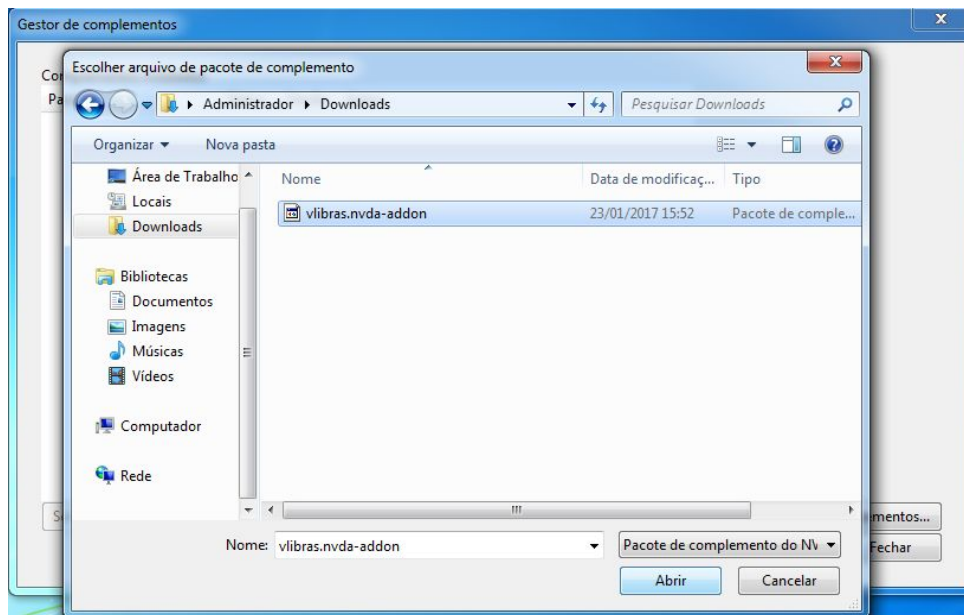


Figura 9 - Plugin VLibras do NVDA

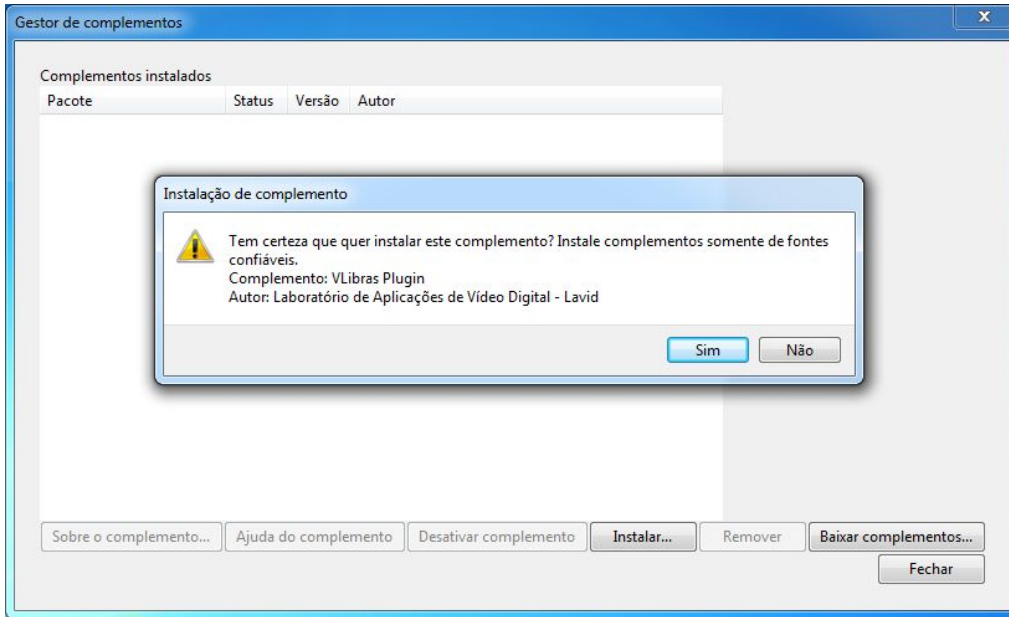


Figura 10 - Instalação do plugin VLibras do NVDA

É necessário primeiramente clicar no botão **INSTALAR** e selecionar no plugin VLibras, cujo nome é **vlibras.nvda-addon**. Após a instalação, as informações do plugin serão exibidas na tela do Gestor de complementos, conforme a Figura 23. Após esse processo, é necessário reiniciar o software NVDA para que as alterações realizadas sejam carregadas.

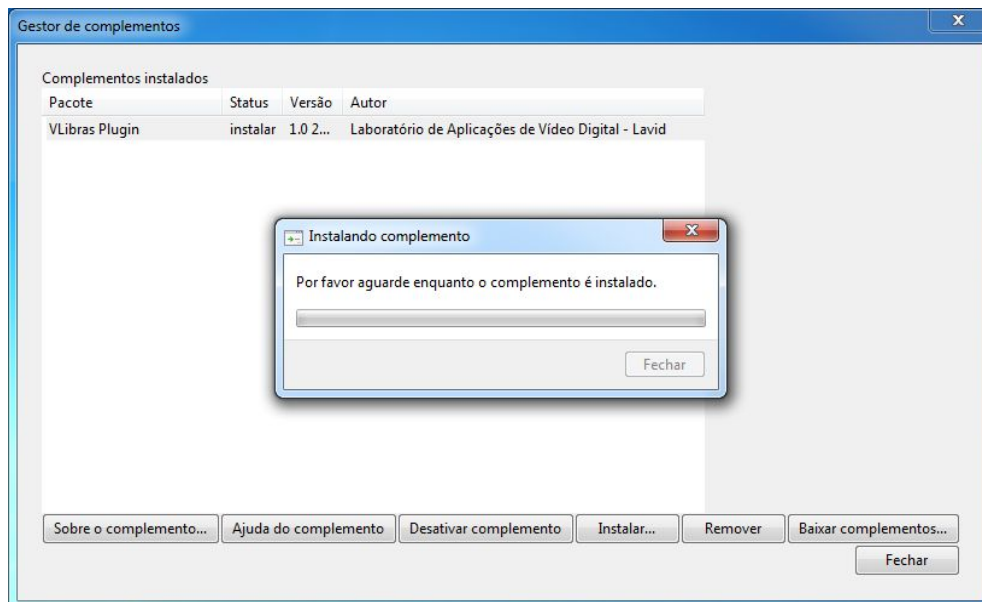


Figura 11 - Lista de complementos instalados do NVDA

Após a configuração do NVDA e habilitação da opção Leitor de Tela no VLibras, a comunicação entre o que está sendo processado do NVDA durante a leitura da tela do usuário e o VLibras foi estabelecida.

O NVDA denomina uma tecla que é chamada “**NVDA**”, que por padrão é a tecla “**INSERT**”.

O Plugin VLibras possui um atalho associado à ferramenta NVDA, que serve para silenciar a sintetização de voz. Para habilitar ou desabilitar esta opção, pressione **NVDA+Shift+V**.

Enquanto o plugin Vlibras estiver ativado, o Exibidor de Fala do NVDA não estará acessível. Para restaurar essa funcionalidade do NVDA, basta desativar ou remover o plugin do VLibras. A opção do NVDA que ativa o Exibidor de Fala é ilustrada na Figura 12.

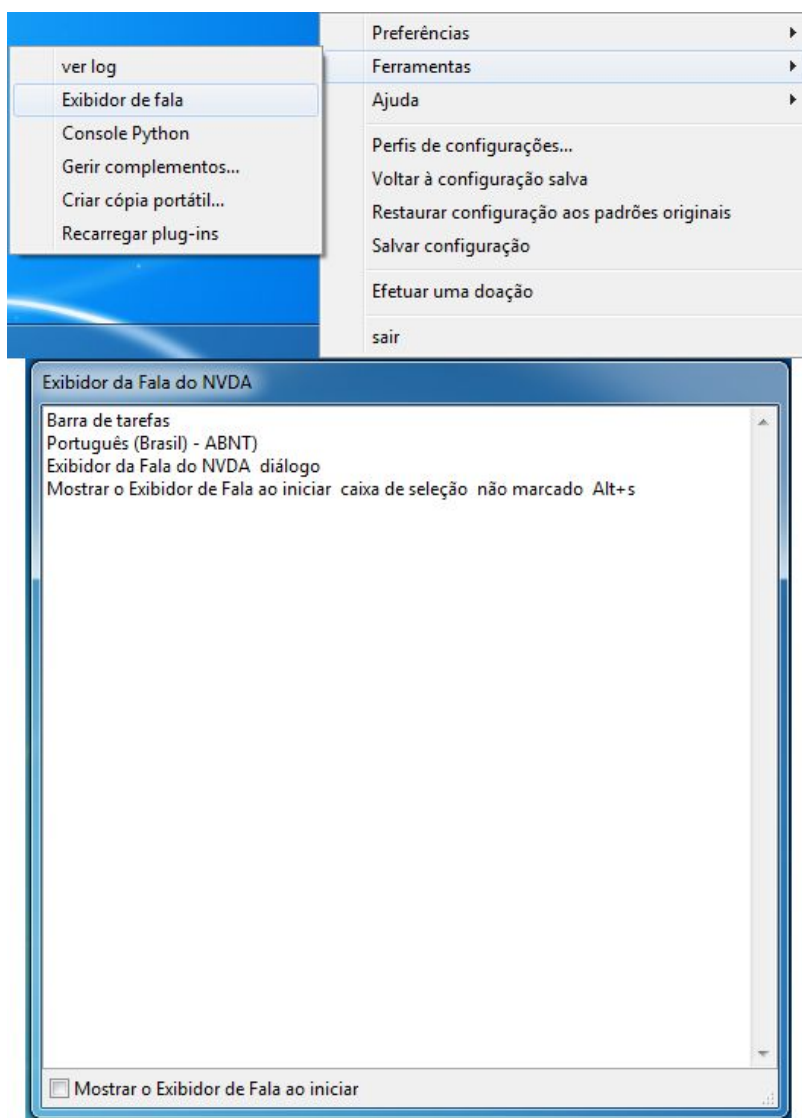


Figura 12 - Visualizador de fala do NVDA

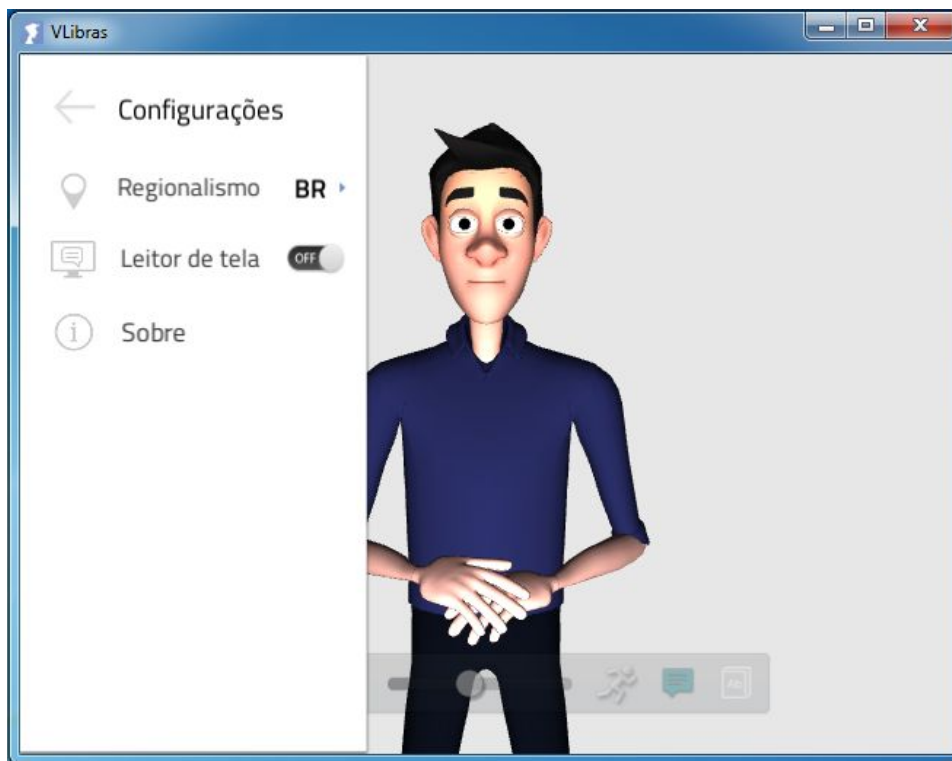


Figura 13 - Leitor de tela no VLibras

Também será perguntado ao usuário pelo firewall do sistema operacional Windows se ele deseja permitir o acesso de alguns recursos pelo VLibras. O alerta de segurança é ilustrado na Figura 14.

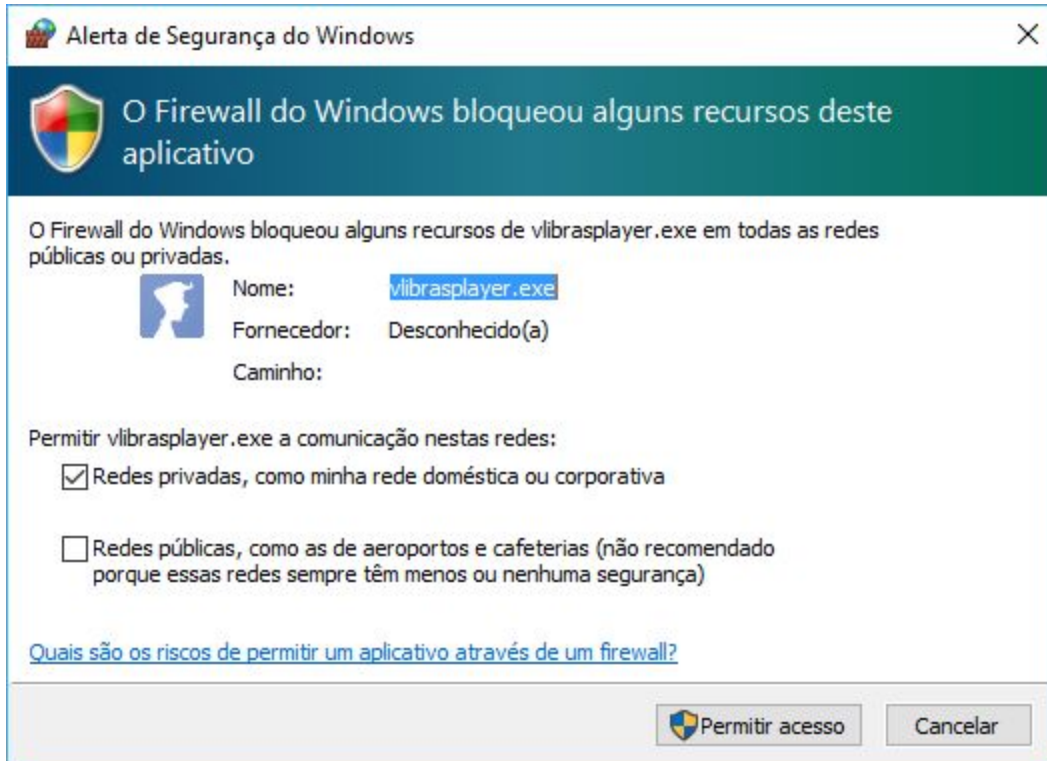


Figura 14 - Alerta de Segurança do Windows

O usuário deve desabilitar a opção Leitor de Tela localizado no Side Menu do VLibras para desabilitar o NVDA. Caso isso não seja feito e o VLibras for finalizado, o NVDA continuará aberto, sendo necessário abrir o Gerenciador de Tarefas e finalizá-lo ou reiniciar o computador.

CAPÍTULO 6: RegionalismoÆ

A funcionalidade do regionalismo foi adicionada ao VLibras e consiste em possibilitar a escolha de um dicionário específico para a sinalização. Por padrão, o dicionário considerado Nacional está configurado. Porém, o VLibras possibilita ao usuário escolher o dicionário de determinado Estado.

Caso o usuário escolha uma região do Brasil e não exista o sinal no dicionário escolhido, o VLibras irá sinalizar o sinal considerado Nacional. A funcionalidade de regionalismo é ilustrada na Figura 15.

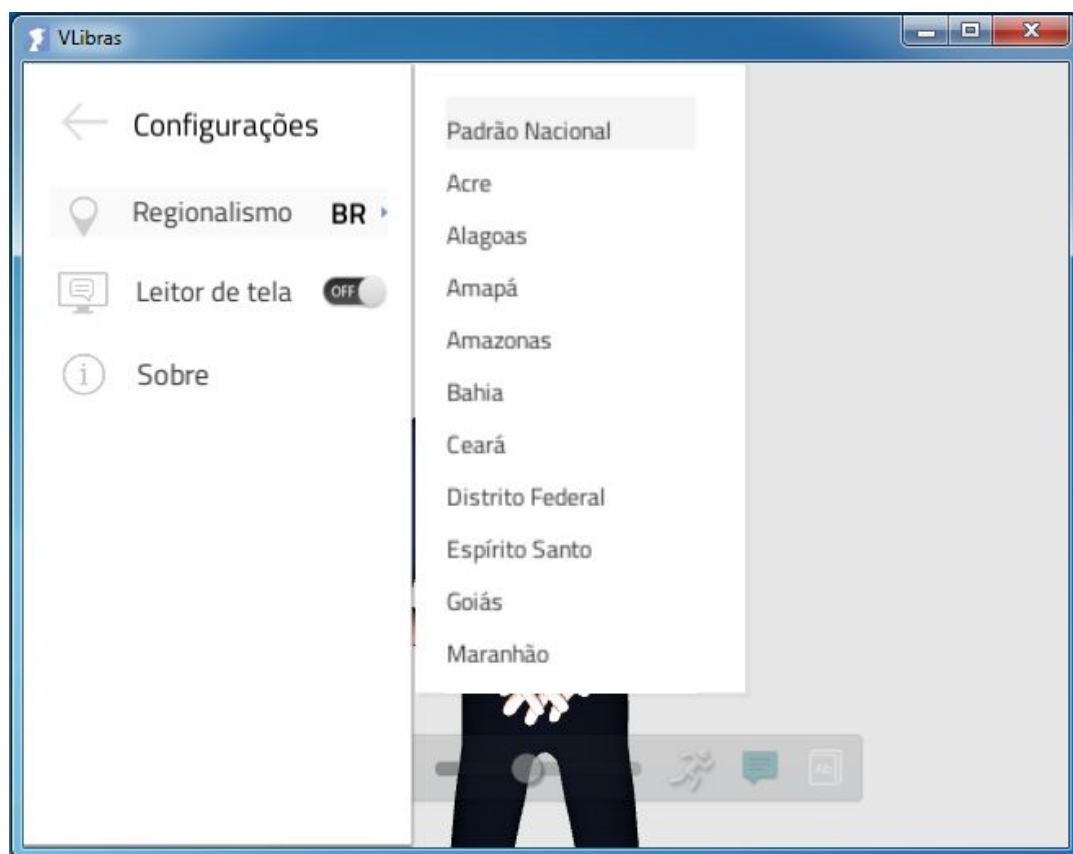


Figura 15 - Funcionalidade de regionalismo no VLibras

CAPÍTULO 7: Lista de sinais do dicionárioÆ

Caso o usuário deseje visualizar as animações existentes no dicionário de sinais do sistema, ele poderá clicar na opção ilustrada pela Figura 16 e buscar por uma determinada animação. Se o usuário escolher um determinado sinal da lista, essa animação será exibida pelo avatar conforme representado na Figura 17.

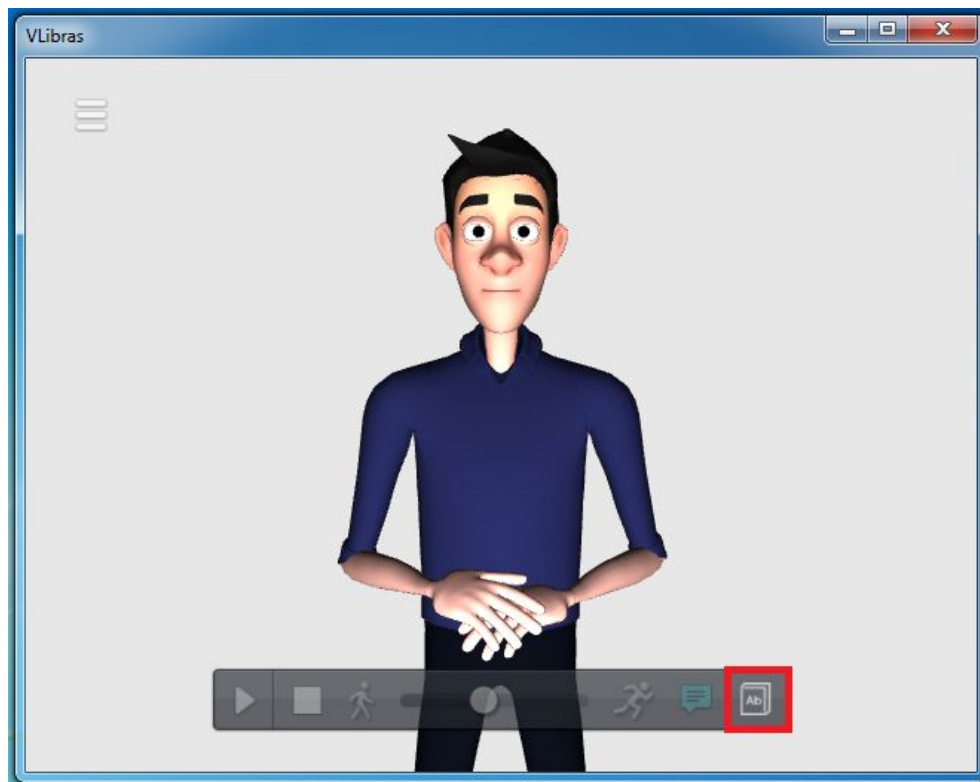


Figura 16 - Opção de listar animações dicionário de sinais destacada.

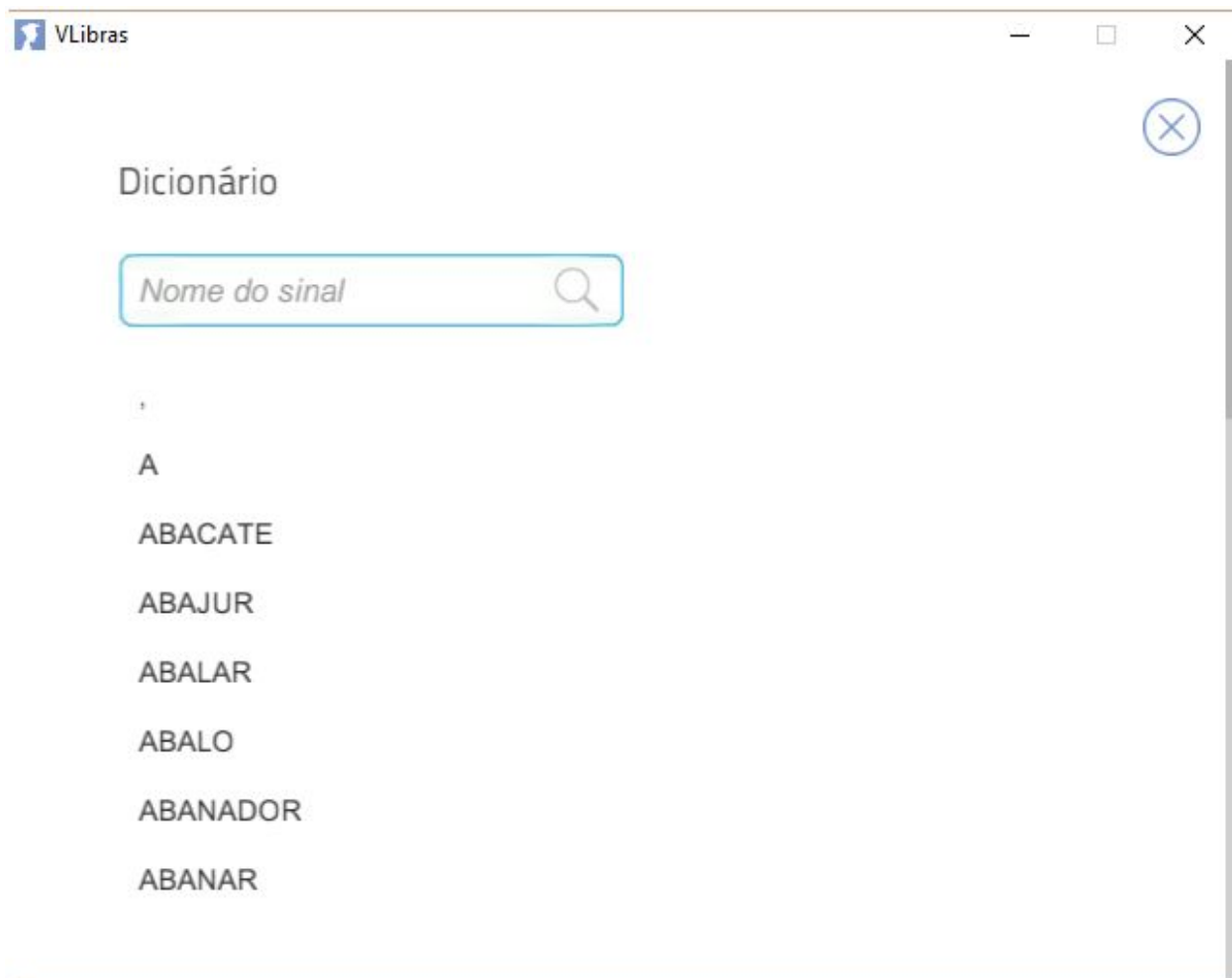


Figura 17 - Lista de sinais, presentes no dicionário do sistema.

CAPÍTULO 8: Desinstalação da Ferramenta

A ferramenta do VLibras-Desktop pode ser removida através do **Painel de Controle do sistema**, selecionando a opção **“Desinstalar um programa”**, conforme a janela apresentada na Figura 18.

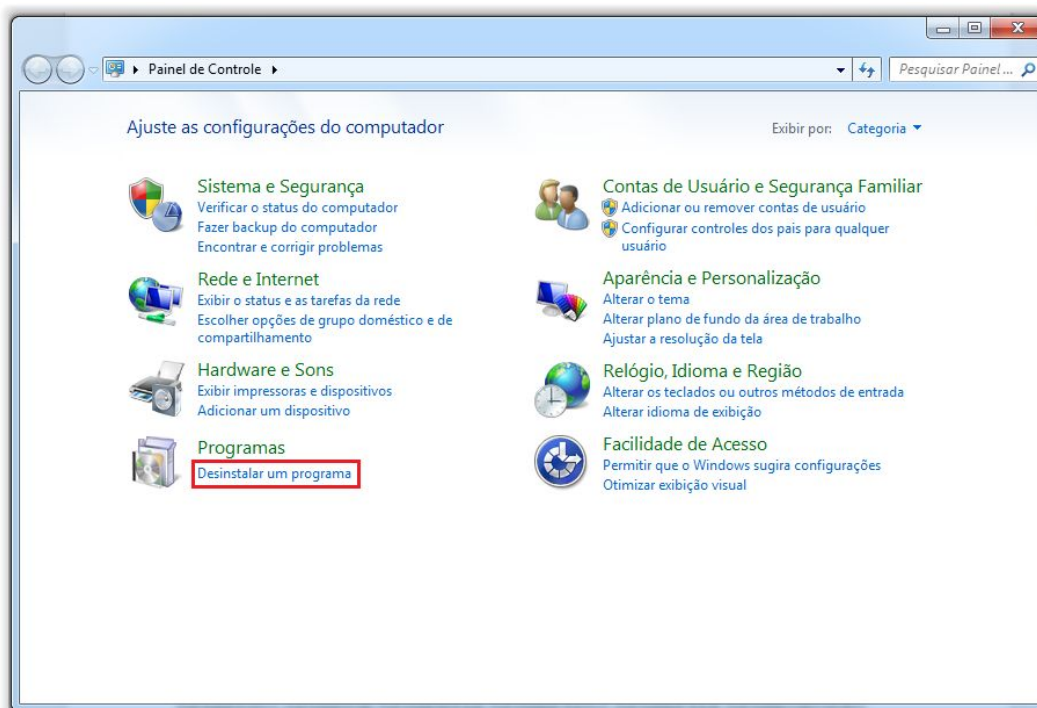
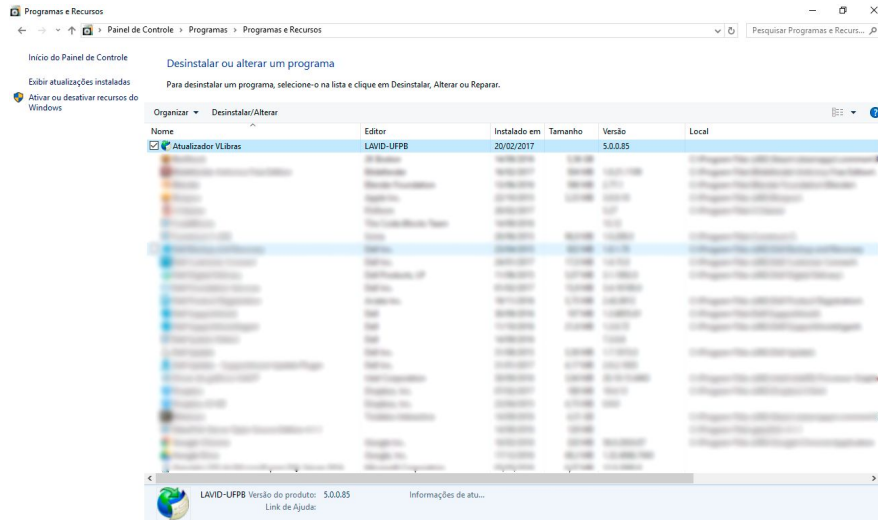


Figura 18 - Opção para desinstalar um programa do Windows.

No utilitário, para desinstalação de programas do sistema (ver Figura 19), selecione a opção **“Atualizador VLibras”** (1) e em seguida clique em **“Desinstalar”** (2).

Manual de Instalação da Ferramenta (v5.1.0) - Windows



: [i fU% '!8 Yg]bghU, ~c `Xc `J @VfUg!8 Yg_ hcd''

Uma janela de confirmação (ver Figura 20) será exibida para continuar com o processo de desinstalação.

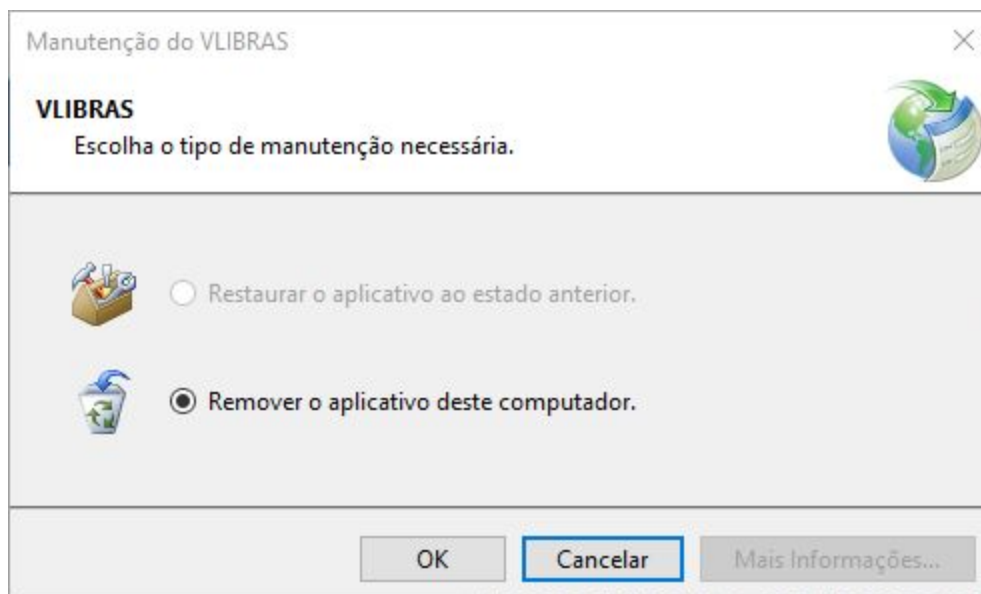


Figura 20 - Confirmação da desinstalação do VLibras-Desktop.

A janela ilustrada na Figura 20 será fechada quando o processo de desinstalação do VLibras for finalizado.

CAPÍTULO 9: Considerações FinaisÆ

O VLibras é uma ferramenta aberta, de distribuição livre, e desenvolvida para melhorar o acesso a informação das pessoas surdas brasileiras. Qualquer dúvida ou questionamento, envie uma mensagem para o Núcleo de Pesquisa e Extensão / LAViD, Centro de Informática - UFPB, através do email: contato@lavid.ufpb.br ou para o Ministério do Planejamento, Desenvolvimento e Gestão através do email: gov@planejamento.gov.br.